

# الأراجوز وأولاده الخمسة

مسرحية

تأليف  
زكريا غزالي





# «الأراجوز وأولاده الخمسه»

مسرحيه

تأليف : زكريا غزالي

## إهداء



.. إلى روح أمي .. إلى روح أبي ..  
.. إلى رفيقه درسي .. إلى زوجتي نادية ..  
.. إلى كل من علمني حرف ..  
.. إلى كل من أخذ بيدي إلى طريق الصواب ..

وكديا غزالي

لوحة الغلاف: بريشة الفنان التشكيلي:

الأستاذ :جمال قطب

أستاذ الفن التشكيلي - بالمعهد

العالي للنقد الفني - أكاديمية

الفنون - الهرم - القاهرة.

\*\*\*\*\*

مقدمه المسرحية:

بقلم الأستاذ الدكتور/ نبيل وانجب

عميد المعهد العالي للنقد الفني

وأستاذ النقد بأكاديمية الفنون -

الهرم - القاهرة.

## مقدمة

### هذه المسرحية بقلم د. نبيل راجب

هذه المسرحية " الأراجوز وأولاده الخمسة " للأستاذ  
زكريا غزالي من المسرحيات التي تتميز بسلسلة  
وعذوبه قد توحيان لأول وهله بأنها مسرحية سهلة  
بسيطة لم تستغرق من المؤلف جهدا كبيرا.

لكننا إذا اخترقنا السطح إلى الأعماق سنجد أنها  
من نوع " السهل الممتنع ". فالأستاذ زكريا غزالي  
يتمتع بحس درامي رفيع وتمكن واضح من استغلال كل  
الأدوات المسرحية في التجسيد الدرامي للمضمون  
الفكري الذي يدور حول القضايا القومية المصيرية  
التي تصل بالمجتمع إلى اختيار " أن يكون أو لا يكون ".  
ومن هنا كان إصراره على استلهام التراث الشعبي،  
واشراك الجمهور في الجدل الدائر يتابع ويفكر من  
خلال المواقف المتتابعة التي تتحسس نبضه الحقيقي  
دون افتعال لسقوط الحائط الرابع.

وبرغم سخونه المواقف وحساسيتها المرتفعه إلا أن زكريا غزالي لم يتورط في النبذة الخطابية العاليه أو الحوار التقريرى المباشر بل ترك لتتابع المواقف السريع، والانتقالات الجاده، وشحن الحوار بايقاع شعري وصور تزام الكلمات في التعبير وتكاد تحل محلها في التعبير بدلالات متعددة، ترك لكل هذا وغيره تجسيد الأفكار الدائرة بحيث انصهرت في بوتقة البناء الدرامي فلم يعد هناك فاصل بين الشكل والمضمون، بين الفن والفكر، بين المتعه والتعليم، بين التسلية والتفكير مما يدل علي أن زكريا غزالي يتمتع بتمكن درامي، وعمق فكري، وأستيعاب واع لمتغيرات المجتمع مع عدم التوقف عند صورها الراهنة بل تجاوزها إلي تأثيراتها السلبية علي ثوابت النفس البشرية.

ولذلك لم تتوقف سخرية الأراجوز عند عيب أو اثنين من عيوب المجتمع المعاصر بل كادت أن تشمل كل عيوبه الظاهرة والخفية حتي المسرح نفسه كظاهرة اجتماعية لم يسلم من نقد سلبياته. ذلك أن المسرحية

تأخذ المجتمع كله كمنظومة متكاملة ومتفاعلة برغم كل التناقضات ومظاهر التعارض والنشاز التي ينطوي عليها.

وكانت المواقف المتتالية بمثابة ضربات فرشاة سريعة تختصر وتختزل كل ما من شأنه إبطاء الإيقاع أو التقليل من بلورة الفكر المطروح. ولذلك فإن الميل إلى التجريد يمثل السمة الأساسية للمسرحية بصفة عامة، تجريدها من أية شوائب أو زوائد محتملة، وكأن زكريا غزالي يريد أن تكون طليقة رصاص أو كبسولة مشحونة بكل الطاقات المتفجرة في لحظة حادة يمكن أن تصل إلى المتفرج وتفعّل مفعولها فيه بنفس الحدة. ذلك أن المتفرج هو منبع العمل المسرحي ومصيبه في الوقت نفسه أو كما يقول الأراجوز للجمهور:

"ودلوقتي يا سادة يا أفاضل ... هنتبث لكم إن الفن الحقيقي لازم يطلع من جواكم انتم"

وإذا كان الكلام في بعض المواقف متاحاً للأراجوز فقط بصفته صوت الشعب ولسان حال الأغلبية



الصامته، فإن الشخصيات التي تتعامل معه في بعض  
المواقف والتي تخرج من وسط الجمهور تتمتع بحرية  
التمثيل الصامت والارتجال والتصرف في المحاكاة مما  
يكثف من جرعة السخرية التي تفرق بأمواجها كل  
مظاهر المجتمع مثل الأغاني الهابطة والتقليد الأعمى  
للحياة الغربية وغير ذلك من السلبيات التي تتمري  
تماما في مواجهة الوجهة المشرق الذي غاب عن الأعين  
والذي يستعيده الكورس في إيقاع مؤثر وصور خصبة  
ومرثية طافحة بالشجن:

" كانت بلدنا مخضرة

والميه فيها مسكرة

فلاح يزرع

صانع ييصنع

عامل يشيد

محصول بنجمع

والحب يجمع

والخير يعم

والكل عال

ياخوانا ليه

غيرتوا الحال"

ثم تأتي النغمة المضادة لتظهر الوجه القبيح الذي  
طغي علي الوجه المشرق فأحال الحياة إلي كابوس  
مقيم..

ولذلك حرص زكريا غزالي أن تكون ختام هذه  
المرثية الجميلة:

"لا رغيف نلاقي ولا تقاوي"  
ولا بيت يلم ولا يآوي  
ولا حضن دافئ وفيه غناوي  
نعدايدنا... ونقول ياسيدنا  
بقي ده كلام  
إية العبارة .. داحنا الحضاره  
واحنا السلام  
سامحينا يا أمه احنا ولادك  
غلطنا فيكي"

ثم تأتي شخصية الأم التي ترمز لمصر ليصل  
المنهج الرمزي في المسرحية إلي قمته. ذلك أن كل  
الشخصيات والمواقف تمد تأثيراتها بعيدا عن حدودها

سواء علي مستوي الزمان أو المكان، فتمتزج دلالاتها الذاتية المحدودة بدلالاتها الانسانية والقومية والاجتماعية مما يمزج بدوره القضايا المصيرية بالسياق الدرامي ويجنب المؤلف الوقوع في خطأ الحديث التقريري المباشر عنه.

كذلك فان الجانب الرمزي ساعد علي التكثيف الشعري للحوار سواء علي مستوي الصورة أو الايقاع، مما أطلق طاقات التعبير الدرامي في ثنايا المسرحية.

بل إن الرمز لم يتوقف عند الحوار بل انتقل أيضا إلي الأدوات المسرحية الأخرى كما يحدث في المسرح التعبيري، خاصة وأن زكريا غزالي حريص علي توظيف كل هذه الأدوات في منظومة دراميه متفاعلة. فمثلا في بداية المشهد الثاني يدخل من يسار المسرح مجموعة تحمل السلطان علي خشبه تشبه التي يحملون عليها الأموات ولها أربع أيدي وفي كل يد معلق مقعد .. الخشبة لها أربع أرجل قصيرة. توضع طوليا في أعلي منتصف المسرح بحيث يظهر السلطان في مواجهة الجمهور. والسلطان يضع علي رأسه عمامة

أعلاها يبدو كأعلى رأس حمار ويرتدي قفازا نهايته  
علي شكل حافر"

وهذا المشهد يقول بالرمز المجسد ما لا يمكن أن  
يقوله الحوار بهذه الكفاءة الدرامية. ولا شك أن اللهجة  
التركية التي تميز نطق السلطان للكلمات توحى إلينا  
بأصدا الماضي الذي لم نعرف فيه أي نوع من أنواع  
الديمقراطية التي نجاهد الآن لترسيخها لعدم وجود  
جذور لها. فالسلطان التركي لا يعرف سوي رأيه الذي  
يعتبره من المقدسات التي لا يمكن أن تمس، وعلي  
الرعية أن تتعبد في محراب آرائه " المقدسة " ليل  
نهار، ومن يشذ عن هذه القاعده يكون قد عرض نفسه  
للويل والثبور وعظائم الأمور.

ومن هنا تبدو صعوبة ترسيخ جذور الديمقراطية  
في تربة الفكر المعاصر لأن الشعب لم يتدرب علي  
مارستها بطول العصور والقرون السابقة حين تعلم أن  
النفاق والانتهازية "ومسح الجوخ" من أفضل الوسائل  
للحياة الآمنة تحت وطأة البطش الديكتاتوري.

وبرغم هذا المفاهيم الاجتماعية والانسانية  
والثقافية التي تزخر بها المسرحية فإن بناء المسرحية  
استطاع بتماسكه وكثافته وتجريده أن يصهرها جميعا  
في بوتقته.

فقد كان زكريا غزالي حريصا علي استخدام  
أسلوب اللمسات السريعة التي توحى وتضيف معنى  
أو لونا هنا وهناك كضربات الفرشات في اللوحة  
التجريدية.

كذلك استخدم مايشبه أسلوب السيناريو  
السينمائي في الانتقال من مشهد إلي آخر أو من لقطة  
إلي أخرى عن طريق التبادل بين الاضاءة والاضلام مما  
منح الأحداث والمواقف ايقاعا سريعا أضفي علي  
المسرحية كثيرا من الحيوية ولذلك فهي مسرحية  
تتضاعف متعتها عند مشاهدتها حية، نابضة، متجسدة  
علي منصة المسرح عن متعة قراءتها كنص منشور.

ومن هنا كانت أهمية الاخراج بالنسبة لتجسيد النص الذي وظف مؤلفه كل عناصر العرض في خدمته.

حتي الديكور يبلور لنا التطور الذي إجتاج المجتمع المصري في السنوات الأخيرة.

ففي المشهد الرابع مثلا تظهر الاضاءة نفس ديكورات المشهد الثالث لكن لافتة المقهي تتغير بأخري مكتوب عليها " مقهي الخليج، والكشك الذي علي يمين المسرح يتحول إلي شكل فخم تحت لافتة جديدة كتب عليها " مكتب سفريات الخليج " والكشك الذي علي اليسار يتحول إلي كشك كالح اللون عليه لافتة تقول " منفذ توزيع الخبز " وبالمقهي نفس المعلم الجالس أمامه الشيشه والقهوجي هو نفس القهوجي. وهكذا في لحظة تشكيلية خاطفة تتكشف أمامنا دلالات الانقلاب الذي يمر به المجتمع بلا هوادة.

ولا شك أن الأحداث والمواقف التي تتوالي في هذا المشهد مرتبطة ارتباطا عضويا بهذه الخلفية التشكيلية دون أن يقرر الكاتب من خلال الحوار أي

معني مباشر. فالصراع الكامن بين الشخصيات يتضح في عمليات الشد والجذب بين كل الأطراف المعنية.

فمثلا يدخل رجل حاملا طاولة عليها خبز من باب الكشك الخلفي لكن الواقفين يتزاحمون عليه فيتساقطون علي هيئة هرم بجوار الكشك ، وطبعا هذا التشكيل الهرمي ليس في حاجة لابرار دلالة المصرية. ولذلك فان البطولة الدرامية في هذه المسرحية معقودة للشعب المصري بكل طوائفه وفئاته، خاصة من خلال المنهج الفولكلوري الاستعراضي الذي يعرض بالصورة والتشكيل والايقاع الشعري. البناء الحقيقي للوطن والذي تهفو نفوسنا جميعا إليه. فمثلا تعبر الرقصات الشعبية التي تقوم بها المجموعات المختلفة عن طموحات التنمية في الزراعة والصناعة والبناء والتعليم والدفاع فيما يشبه الكريشندو الذي يصل قمته في الوحدة الوطنية التي تتمثل في رجلي الدين الواقفين أعلا منتصف المسرح والأم في منتصف المسرح في حين تشكل كل مجموعة من المجموعات الراقصة الخمس دائرة صغيرة، وتدور الدوائر الخمس حول الأم التي تشير إلي كل دائرة منها:

علي أساس أنها الخبز والآلات والسكن والعلم  
والأمان والسلام.

وتنتهي المسرحية بالأراجوز وهو يخاطب الجمهور:

" شفتوا الحكاية

لا هي فلسفة

ولا عجرفة

يمين بتعزق

جبين بيعرق

وحب يجمع

ومن هنا ... حكايتنا تبدأ"

أي أن أثر المسرحية لا بد أن يستمر ويتدفق في  
نفس الجمهور بعد نهاية عرضها. فهي مسرحية داخل  
الجمهور قبل أن تكون مجرد عرض علي منصه المسرح.



ولذلك فهي تؤكد خصوبة التربة المسرحية في  
مصر وقدرتها علي العطاء المتجدد بعد أن شاعت في  
حياتنا الثقافية مقولة تؤكد أن نهضة المسرح المصري  
الحديث انتهت بانتهاء عقد الستينيات، فها هي  
مسرحية "الأراجوز وأولاده الخمسة"، للأستاذ زكريا  
غزالي تدحض هذه المقولة.

ونرجو له الصمود والأصرار علي مواصلة هذا الطريق،  
طريق المسرح الجاد والممتع والذي نحن في أشد الحاجة  
إليه الآن.

د. يسر المحب

## شخصيات المسرحية

الأراجوز  
المخرج  
مساعد المخرج  
مدير المسرح  
الأم - «السيدة»  
ولد  
بنت  
القهوجي  
المعلم  
الزبون  
البقال  
الأول  
الثاني  
الثالث  
الرابع  
الخامس  
المقدم - «الضابط»  
الموظف  
الصعيدي  
خليفة  
الرجل ١  
الرجل ٢

## باقى شخصيات المسرحية

الرجل ٣

معلم

الفتاه

محسن بك

مدحت بك

سوزي هانم

لولو هانم

الراقصة

الكورس

الحرس

ممثلون يقومون بأدوار ثانوية

## «المشهد الأول»

يبدأ العرض بعد دقائق المسرح التقليدية .. لا توجد ستاره .. الصالة نصف اضاءه .. ثم تطفأ الصاله ....  
يسلط كشاف اضاءه علي عمق المسرح علي لوحه مكتوب عليها بلون فسفوري «الأراجوز وأولاده الخمسة» يبدأ الغناء من آخر الصالة:

الله .. الله .. يا بدوي جاب اليسرى  
«يطفأ الكشاف المسلط علي عمق المسرح وتضاء الصاله  
مرة أخرى يظهر الأراجوز واقفا في بداية الممر الأوسط  
للصالة من الخلف مرتديا طرطوراً مخططاً وفي الممر  
الجانبى الايمن والممر الجانبى الايسر في نهاية الصاله  
يقف الكورس المنقسم إلي مجموعتين .. والكل يردد  
الله .. الله .. يا بدوي جاب اليسرى» ..

الله الله يا بدوي جاب اليسرى.	الأراجوز:
الله الله يا بدوي جاب اليسرى	الكورس:
شوف الحكاية يا بلدينا	الأراجوز:
شوف الزمان عمل ايه فينا	الكورس:
ربطوا ايدينا ورجلينا	الأراجوز:
ربطوا ضلوعنا علي شجره ..	الكورس:
ولساننا متدلل بره ..	الأراجوز:
الله .. الله يا بدوي جاب اليسرى	الكل:

- الأراجوز: البنت عاوزه تتجوز  
الكورس: والعفش لازم من بره  
الأراجوز: ماله الصنايعي ابن بلدنا  
الكورس: الذمه استك ياسي بعره  
الأراجوز: ايديه يلفوها في حرير  
الكورس: منشاره برضه من بره ..  
الأراجوز: دي الشاطرة برجل حمار تفضل  
الكورس: ده كان زمان .. كله اتنيل ...  
عاوز فلوس يلعب عشرة ...  
الكورس: الله الله يا بدوي جاب اليسرى ..  
«يصل الأراجوز والكورس إلي حافة المسرح .. يعطون جمهورهم للمسرح ويواجهون جمهور الصاله .. الأراجوز في الوسط والكورس علي جانبيه في شكل سهم رأسه ناحية المسرح وضلعاه في اتجاه الجمهور ...»  
الأراجوز: «مخاطباً الجمهور» يصح برضه يا جماعه  
نجيب رغيقتنا من بره ...  
الكورس: «يشيرون علي الجمهور» الكل عاجبه ياسي أراجوز  
مادام ينام لغاية عشرة ..  
الأراجوز: والماما .....

الكورس: تتمرط وتجييب .. حتي الفطار  
لهفوه بسرعه  
والظهر  
الأراجوز: يتغدوا كوره  
الكورس: وعلي العشا  
الأراجوز: ياكلوا سهره  
الكورس: والبابا  
الأراجوز: عمال يحسبها .. مفضلش في  
الكورس: دماغه شعره ..  
الأراجوز: الله .. الله .. مفضلش حاجه في  
البقره  
الكورس: الله الله .. يا بدوي عاوزين بقره  
الأراجوز: الناس بتمشي لقدامها  
واحنا بقفانا نتبعها  
والعيشه ليه صبحت مره  
الكورس: «يشيرون علي الأراجوز» انت  
هاثقلبها دراما ... «ثم يشيرون  
للجمهور» الناس دي جايي  
تتسلي  
الأراجوز: «يدير ظهره للجمهور ويردد  
بصوت فيه انكسار وحسره»  
الله .. الله يا بدوي جاب اليسرى  
الله .. الله يا بدوي جاب اليسرى  
«يستدير الكورس وينعكس اتجاه  
السهم ناحية المسرح ويحاولون

الصعود إلي خشبة المسرح ...  
يخرج من خلف الكواليس  
مجموعه من الادارة المسرحية  
ومعهم مدير المسرح يمنعونهم من  
الصعود إلي خشبة المسرح »  
رايحين فين .

مدير المسرح :

المجموعه :

المدير :

بس احنا عندنا فرقته جاهزه  
وجايه تقدم عرض

المجموعه :

المدير :

واحنا برضه عاوزين نقدم عرض .  
يا اخوانا احنا متعاقدين واخدين  
عربون .. واذا ما قدمناش عرض  
مش هناخد الباقي .

الأراجوز :

المدير :

احنا بقي جايين بمزاجنا .. ومش  
عاوزين لاعربون ولا مؤخر  
يا سيدي انت راجل غني ورايق .  
ويمكن كنت في دوله من الدول  
اياها وعملتهم وجاي تدلع نفسك  
انما احنا يا حبيبي ناس علي قد  
حالنا .. غاوين فن .. وبرضه  
عاوزين نعيش ...

الأراجوز :

والله العظيم .. لارحنا خليج  
ولاغسلنا صحون في أوروبا ..  
احنا كلنا كده غلابه اكثر منك ..  
بس الفن بيجري في دمننا ..

يعني عندك دم	المدير:
طبعاً	الأراجوز:
تبقى تتوكل علي الله وخلينا	المدير:
نفرج الناس علي المسرحية بدل	
ما تقلبها غم	
شوف يا سيد .. بصراحة بقي	الأراجوز:
أيوه ..	المدير:
احنا قرطنا من مسرحياتكم	الأراجوز:
يعني إيه	المدير:
يعني يا حبيبتي زهقنا .. طهقنا	الأراجوز:
.. كل يوم اللي تقولوه تعيدوه ..	
ويا إما كلام كثير احنا مش	
فاهمينه ..... «يرقص ويتلوي»	
هشك بشك ... ضيعتوا العيال	
الصغيرين .. تصدق بالله ..	
لا إله إلا الله ..	المدير:
بنتي الصغيرة	الأراجوز:
مالها	المدير:
مانزلتش من بطن امها إلا ...	الأراجوز:
«مقاطعا» .. بعملية قيصرية	المدير:
لا	الأراجوز:
امال بإيه	المدير:
«يشير بيديه علي جانبه» بالرق	الأراجوز:
والطبله ..	
يا سلام ..	المدير:



نزل من بطن أمه يقول: ديدي ..  
 ديدي .. واء .. ديدي .. ديدي واء ..  
 أظن كده احنا حلويين قوي ..  
 وكفاية بقي الشويتين دول  
 واتوكل علي الله .. علشان الناس  
 دي «يشير الجمهور» وراها شغل  
 الصبح .. ومش عايزين نخسيع  
 وقت

«يضحك ويكركر» ... وقت ..  
«يضحك ويكركر» .. تضيع  
وقت» .. «يضحك ويكركر» .. من  
أمتي حد فيكم بيعمل حساب  
للووقت .. «يفرق في الضحك» ..  
داحنا اجدع ناس تضيع وقتها في  
الها .. مش بتقعد علي القهوة ..  
«بزهق» أبوه

مش بتشوف الشيشيك  
والدوبارة ...  
باتنيل بشوف ...  
مش بتشوف الحريم «يتجه  
للجمهور» لا مؤاخذه يا هوانم

### الآراجوز:

**المدير:**

## الأراجوز:

**المدير:**

### الأراجوز:

### المدير:

## الأراجعوز:

**المدير:**

## الآراء:

### المدير:

### الآراجوز:

... طول النهار رغي في  
الباذنجان و شويه شريهان ...  
وشويه بيبو .. وقت ايه يا سيد  
انت ها تتفلسف .. اتفضل بقي  
.. مع السلامه.

المدير:

يا أمين ...  
أيوه يا استاذ ...  
الساعة ٩,٣٠ يا سيد ..  
من فضلك بقي «للاراجوز» اديك  
سامع المخرج عمال يزعق  
طب وايه يعني ماهو أي مخرج  
ماوراهوش الا الزعيق وفاكرين  
ان الزعيق ده فن ..  
«مقاطعا وهو يكاد يبكي» يا أخي  
حرام عليك.

صوت المخرج ينادي:

المدير:

صوت المخرج:

المدير:

الاراجوز:

المدير:

الاراجوز:

وبصراحه أنا أعرف أزعق كويس  
.. وعلشان كده كانت أمي دايمًا  
تقولني: انت هاتبقي مخرج كبير  
..

«يظهر المخرج من خلف الكواليس  
.. له لحيه .. سلسلة كبيرة معلقة  
في رقبته يرتدي بنطلون جينز  
وتي شيرت بألوان فاقعة ..  
وعلي رأسه برنيطة مثل رعاة  
البقر .. يضع في فمه بايب .....

- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- «صائحا» إيه الحكاية يا أمين.  
ولا حاجة استاذ محسن  
«يضحك ويكركر .. يشير  
للمخرج وهو يردد» ...المخرج ...  
«ثم يعود للضحك والكركرة» ....  
«بصوت عالي» جري ايه يا سيد  
والله كنت فاكرك «يضحك  
وكركر» والله كنت فاكرك ...  
«يزيد في الضحك» كنت فاكرك  
ما يكل جاكسون .. «يضحك  
ويكركر»  
«لأمين»: ايه الموضوع؟  
الموضوع ان الأراجوز وشلته  
جاين وبيقولوا انهم عاوزين  
يقدموا مسرحيه.  
«يلتفت للأراجوز مستنكراً» نعم  
يا خويا .. يقدموا إيه ..  
«بتاكيد وثقه» مسرحية.  
والله عال .. بلاش نشغل احنا ..  
ونروح نقعد في بيوتنا  
والله يكون أحسن.  
«بدهشة وانفعال» إيه التهريج ده  
.. ثم تعالي هنا  
أفندم  
بصفتك إيه تقدم مسرحية ..
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:
- المخرج:  
مدير المسرح:  
الأراجوز:

الأراجوز:	بصفتي مخرج وممثل ..
المخرج:	« يكمل » ومؤلف كمان !!
الأراجوز:	ومؤلف كمان .. وأية يعني.
المخرج:	« بأستاذية » يا حبيبتي التأليف
	والتمثيل والافراج فن وعلم وله
	أصول.
الأراجوز:	« ساخراً » هو القرع الله بتعلموه
	ده اسمه فن وعلم
المخرج:	انت زودتها قوي - « بعصبية »
	فين الأمن اللي هنا ..... « يتحرك
	بعض الممثلين كانوا بالصالة
	ويصعدون الي خشبه المسرح »
	ويحيطون بالأراجوز ... تصيح
	مجموعة من الممثلين موزعه علي
	مقاعد بالصاله ..
	« ... سيبه .... سيبه .... سيبه »
	« ثم يهتفون » ... عاوزين مين
الكورس:	الأراجوز
الممثلون:	وحبيبتكم مين ..
الكورس:	الأراجوز
الممثلون:	مخرجكم مين
الكورس:	الأراجوز
	« يلتفت الأراجوز للمخرج وهو
	يببتسم إبتسامه عريضه »
الأراجوز:	شفت الجمهور .. هوده الجمهور

الحقيقي ... قرف منكم ومن  
أعمالكم .. نفسه يشوف حاجه  
تابعه منه هوه .. حاجة تمسه هوه  
.. فهمت يا استاذ مايكل ..

«إلي جانبي المسرح ينسحب  
المخرج ومدير الاداره ورجال الأمن  
ويضاء المسرح إضاءة بيضاء ...  
يتقدم الأراجوز إلي أسفل  
منتصف المسرح ويخاطب  
جمهور الصالة» ...

الأراجوز:

ودلوقتي يا سادة يا أفاضل ...  
هنتبث لكم ان الفن الحقيقي لازم  
يطلع من جواكم أنتم .....  
«يتجمع أفراد الكورس علي  
جانبي المسرح ... يشير الأراجوز  
إلي الصالة» ..

الأراجوز:

اللي يعرف يمثل أو يؤلف  
يتفضل ...

«أصوات من الصالة» أنا .. أنا  
«هي أصوات المجموعة من  
الممثلين الموزعين علي مقاعد  
بالصالة» ..

الأراجوز:

«مشيرا الي مثله بالصاله» ..  
تعالى أنتي ..  
«تصعد الممثل علي خشبة المسرح

الأراجوز:

اتفضللي .. فرجي الساده الأفاضل  
«موسيقتي وايقاع رقص بلدي ...  
ترقص الفتاه وتتلوي علي الايقاع  
.. «يصيح الأراجوز» .. ستوب ..  
«تتوقف الموسيقى والفتاة» .. ده  
شغل كباريهات يا أنسه ..  
اتفضللي علي جنب .....  
«تنضم الممثلة الي باقي مجموعة  
الكورس التي علي اليمين .....  
أصوات من الصالة» .. أنا .. أنا.  
«يشير الأراجوز الي ممثل  
بالصالة قائلاً: تعالي انت .....  
«يصعد الممثل علي خشبة  
المسرح» ...

الأراجوز:

ورينا سيادتك هتعمل إيه ..  
«يستعد الممثل ثم يبدأ في تقليد  
عادل امام بحركات كاريكاتورية»  
..

الأراجوز:

«بقرف» يا حبيبي الكلام ده بطل  
من زمان .. حتبقي أنت  
والتليفزيون .. اتفضل ..  
«ينضم الممثل الي مجموعه  
الكورس علي يسار المسرح ...  
ويشير الأراجوز مرة أخرى للممثل  
آخر بالصالة يصيح بصوت عالي

- .. أنا .. أنا ..
- الأراجوز: تعالي انت .. باين عليك واد فنان  
... «يصعد الممثل ... يستعد  
الممثل .. ويتنحى .. يكح .. ثم  
يتنحى ... ثم يصمت فتره ..»  
الممثل: «يفني فجأة» كوز ... كوز ...  
كوز المحبه اتخرم  
الأراجوز: «يصيح بغيط» .. بس .. انت يا  
ابني محتاج سمكري مش مخرج  
.. اتفضل ...  
«ينضم الممثل إلى مجموعة  
الكورس التي على يمين  
المسرح.... ينظر الأراجوز  
للصالة» ..  
أنا ... أنا ...  
أصوات: «يشير الأراجوز إلى ولد وبنت  
من مجموعة الممثلين الموزعين  
على مقاعد الصالة»  
الأراجوز: تعالوا .. انت وهي ...  
«يصعدان إلى خشبه المسرح» ..  
الأراجوز: «بفرحه» انتم البراءة انتم  
الجيل الجديد .. انتم الأمل ...  
فرجوننا يا حلويين ..  
«موسيقى غريبة .... يتلوي  
الولد والبنت علي أنغام

الموسيقى الغربية ..  
«يصرخ» ستوب.. ستوب ....  
الأراجوز:  
مالككم ..عندكم مغمص  
مغمص ايه يا استاذ .. ده فن غربي  
والبننت والبننت:  
وانتم شايفينا أجنب يا غجر  
الأراجوز:  
بالشلوت .. «يجري الولد  
والبننت مذعوران الي جانبي  
المسرح الولد في اليسار والبننت  
في اليمين مع باقي مجموعة  
الكورس» ... يستدير الأراجوز  
ناحية المخرج ومدير المسرح وهو  
يصيح ...  
الأراجوز:  
شفت اللي عملتوه في العيال  
ياسى مايكل...  
المخرج:  
تطور  
الأراجوز:  
تطور.. الله يخرب بيوتكم «يخلع  
حذاؤه ويتجة للمخرج ومدير  
المسرح» .. ثلاثة بالله العظيم  
ماانتم قاعدين هنا .. «يجرى  
المخرج والمدير ويدوران على  
الخشبة وخلفهما الأراجوز وهو  
يصيح» ... بره ... بره ...  
«ينزلون الى الصالة ويجريان  
وخلفهما الأراجوز حتى يخرجوا  
من باب الصالة الخلفى ..»



الأراجوز :

«وهو عائد الى خشبة المسرح  
واحد يقولى كوز اتخرم..  
والثانى بيقلد لى مش عارف  
مين.. والباقى عنده مفص الله  
يخرب بيوتكم .. «بعد صعوده  
للمسرح يشير إلى الصاله لباقى  
الممثلين : تعالى انت أنت وانتى  
.. «يصعد الثلاثة الى خشبة  
المسرح ..يشير الأراجوز للجميع  
..«انت هنا وانت هنا وانتم  
هنا.. ستانداى .. ابتدئ ..

تتغير الاضاءه طبقا لمقتضيات  
الاغنيه التالية:

الكورس:

كانت بلدنا مخضره  
والميه فيها مسكره

فلاح بيزرع

صانع بيصنع

عامل يشيد

محصول بنجمع

والحب يجمع

والخير يعم

والكل عال

ياخوانا لية

غيرتو الحال

لارغيف نلاقى .. ولا تقاوى

ولا بيت يلم ولا ياوى  
ولا حضن دافى وفيه غناوى  
نمد ايدنا .. ونقول ياسيدنا  
بقى ده كلام  
ايه العبارة .. داحنا الحضارة  
واحنا السلام  
سامحينا يا أمه احنا ولادك  
غلطنا فيكى  
بس الحقيقة  
«غناء بايقاع آخر» .. الحقيقة  
مره..

امشوا اطلعوا بره  
حرام عليكى .. بس اسمعينا  
للنهاية  
كثير كلامكو ومفيش فعال  
والله فيه بس الزمان  
شماعه دايمه عليها تعلقوا .. لعب  
العيال

خليكى عادلة متظلميش  
طول عمرى عادلة.. بس انت دايمه  
ما بتختشيش

أمى حبيبتي.. أنا نفسى اعيش ..  
عيش عيشه حره.. ولو لمره..  
حصلت يا أمى.. بس الديابة  
ما بتنتهيش

الأم :  
الكورس:

الأم :  
الكورس:  
الأم:

الاراجوز:  
الأم:

الاراجوز:  
الأم:  
الاراجوز:

- الكورس:  
نشوف ونسمع والناس هتحكم  
مين اللى خان مين اللى باع  
مين اللى زود فى الجياع  
مين اللى ظهره .. لظهر اخوه  
بدال ايديه ما يحضنوه  
والحب يامه بيدبحوه  
الاراجوز:  
الام:  
حرام عليك وجعت قلبى ..  
وكفاية عمرى هتضيعوه ..  
الكورس:  
الام:  
بس اسمعينا ..  
حرام عليكم وجعتوا قلبى  
وكفاية عمرى هتضيعوه.  
الكورس:  
الأم:  
بس ارحمينا ..  
حرام عليكم وجعتوا قلبى  
وكفاية عمرى هتضيعوه  
الكورس:  
الأم:  
بس اسمعينا .. بس اسمعينا.  
«يلتفتون حولها ويركعون  
ويرفعون ايديهم في رجاء وهم  
يرددون .. «بس إسمعينا .. بس  
إرحمينا ...»  
« تضع يدها اليسرى على رأس  
أحدهم وترفع يدها اليمنى  
وتقول:  
خلاص قبلت .. بس اللى فاضل  
حرام عليكم تضيعوه  
..... إظلام .....

## «المشهد الثانى»

«يدخل من يسار المسرح مجموعه  
تحمل السلطان على خشبة ..  
الخشبة تشبه التى يحملون عليها  
الأموات ولها أربع أيدي وفى كل  
يد معلق مقعد .. الخشبة لها أربع  
أرجل قصيرة .. توضع فى أعلى  
منتصف المسرح وتوضع طوليا  
ويظهر السلطان فى مواجهة  
الجمهور .. السلطان يضع على  
رأسه عمامة أعلاها يبدو كأعلى  
رأس حمار ويرتدى قفازا نهايته  
على شكل حافر .. ويرتدى عباءة  
صفراء اللون والقفطان احمر  
اللون ... بعد وضع الخشبة على  
الارض .. يأخذ الممثلون المقاعد  
الأربعة ويضعون اثنين منهم على  
كل جانب ويبدو الشكل كراس  
رمح مقلوب رأسه للداخل  
وضلعاه فى اتجاه الجمهور ويكمل  
الضلعان باقى الحرس الذى كان  
خلف السلطان ..

«..بلهجة تركية..» المشكلة ....  
نحن اتينا وأجتمعا لنناقش

السلطان:

المشكلة العويصة.	
العويصة.	المجموعة:
أى نعم .. «يشير اليهم» جلوس	السلطان:
.. «يجلس ممثل واحد فى كل	
جانب ويبقى اثنان واقفان ..	
ينظر اليهما السلطان شذرا»	
قلت جلوس	السلطان:
سيدى السلطان	الاول:
«مقاطعا» إجلس حمار	السلطان:
«يجلس الاول متبرما».	
«ينظر السلطان للثانى»	
وانت ولد .. ليه ماتجلس	السلطان :
أنا	الثانى :
«مقاطعا» انت حمار .. أقعد ولد	السلطان:
.. «يجلس الثانى متبرما ايضا»	
.. يهز السلطان رأسه ثم يهرش	
رأسه بحافره».	
كنا نقول أيه	السلطان:
العويصة	الجميع:
تمام تمام.. حافظين كويس .. أنا	السلطان:
أقول .....	
«مقاطعا» مولاي السلطان..	الممثل الاول:
فية أيه ولد؟	السلطان :
أنا شايف..	الاول :
«ينتفض» أه.. تقول إيه ولد	السلطان:

الاول: انا شايف  
السلطان: تانى ولد  
الاول: انا شايف  
السلطان: استنى عندك ولد  
الاول: « ينظر حولة بدهشة وكأنه يبحث  
عن شىء »..  
السلطان: « للجالسين حولة.. دى ولد  
يقول أنا شايف.  
المجموعة الجالسة: « يشهقون ويخبطون على  
صدورهم وهم يرددون .. يالهوى  
.. « ثم يرددون همهمات وأصوات  
مع تحريك ايديهم .. كمن تقوم  
بالتعديد على الميت وهم يغنون »  
قال إيه شايف.. قال إيه شايف ..  
« ثم يلطمون على وجوههم »..  
قال ايه شايف .. قال ايه شايف »  
« ثم يقولون » .. يامصيبتى ...  
الأول : « يصرخ فيهم » فيه أيه ..  
السلطان: اخرس ولد.. فى حضرتنا مافى  
أحد يشوف ولد ... أنا فقط  
يشوف.. فاهم  
الأول : مش فاهم..  
السلطان: « يشير للحراس » انزلونى ..  
انزلونى ..  
« الحراس يتقدمون ويرفعون

السلطان ويوقفوه .. ويعودون  
الى اماكنهم .. يتجه السلطان  
الى الممثل الذى يبدو مذعورا ..  
انت مش فاهم؟

السلطان:

أيوه

الاول:

انت حمار .. وعلشان انت حمار  
بتقول أنا أشوف فى حضرتنا

السلطان:

طب وايه يعنى

الاول:

تصرخ «يا خرابى» يلطمون  
ويكررون ما حدث فى أول مره ..  
ينظر اليهم الاول ثم إلى  
السلطان.

المجموعه:

فى مجلس حضرتنا واحد فقط  
يشوف .. هو عظمتنا .. وعلشان  
ماتبقاش اثنين لا بد .. «يشير  
الى الجنود» .. من لبس نظارات  
سوداء .. «يندفع الحراس الي  
الاول ويفقأون عينيه .. ثم  
يعودون الى أماكنهم .. يخرج  
الاول وهو يصرخ .. متألما .. ثم  
يشير السلطان الى الحراس»

السلطان:

أعيدونى..

السلطان:

«الحراس يحملونه ويجلسونه  
على الخشبة مره أخرى ثم  
يعودون الى أماكنهم»..

السلطان: «بابتسامه عريضة» كنا بنقول  
إية ..  
المجموعه: العويصة..  
السلطان: عفارم .. مضبوط مضبوط ..  
حافظين كويس  
الثانى: مولاي السلطان.  
السلطان: فية إية ولد  
الثاني: أنا من رأيي  
المجموعه: «يصرخون» .. يالهوى ..  
ياخراي  
السلطان: يخرب بيت أبوك ولد  
الثاني: «مذمورا»  
السلطان: قلت أية ولد .. سمعنى ..  
الثانى: بأقول أنا رأيى ..  
المجموعه: يالهوى.. ياخراي..  
السلطان: «يشير اليهم بالتوقف» ..  
لوانت فيه مخ ولد .. لو انت  
بتشوف كويس ولد .. ماكنت  
تقول .. قلت أيه ولد  
الثانى: أنا أرى  
المجموعه: ياخراي .. يالهوى ..  
الثاني: «يصيح» إيه اللى حصل ..  
السلطان: فى حضرتنا مفيش حمار  
حساوى يقول أنا أرى .. لأنه فى  
حضرتنا ...



- المجموعة: رأى مولانا وبس
- السلطان: « ينظر اليهم بعظمه » .. حافظين  
كويس .. عظيم عظيم .. أما  
انت..
- الثانى: «وهو يتقهقر الى الخلف» أنا إيه  
.. أنا عضو منتخب ولازم أقول  
رأى ..
- السلطان : عضو اية؟
- الثانى: منتخب ..
- السلطان: ومين انتخبك.
- الثانى : الشعب..
- السلطان: أى شعب
- الثانى: اللى عظمتك بتحكمه .. واللى  
جابتك هنا .. «يهم الجنود بالقبض  
على الثانى .. يشير اليهم  
السلطان»
- السلطان: اتركوه .. «ثم يقول لهم»  
انزلونى ..
- «ينزلونه من على الخشبة  
ويوقفوه .. يتجة الى الممثل  
الثانى» ..
- السلطان: لازم تفهم ولد ان الشعب اللى  
بتتكلم عنه مش هوه اللى جابنى  
هنا.
- الثانى: أمال مين؟

السلطان: «يصرخ فى الثانى» أجدادي  
ياكلب .. «وبعصبية مشيرا الى  
الثانى» وأنت كمان مش الشعب  
اللى انتخبك  
أمال مين..؟  
أنا  
الثانى :  
السلطان:  
الثانى:  
السلطان:  
وصناديق الانتخاب!..  
«يقهقه» صناديق انتخاب ..  
مفتاحه معايا ... بطاقات انتخاب  
متعلم جاهز..  
لا يامولاي .. أنا نجحت بأصوات  
الناس ..  
الثانى:  
السلطان:  
ومين قال ان فيه ناس راحت  
لجان انتخاب  
أنا شفتهم بعينى  
الثانى :  
السلطان:  
ومين قال انهم اعطوك أصواتهم  
«بعد حيره وتردد» أنا متأكد  
الثانى:  
السلطان:  
قولى ازاي ولد انت متأكد..  
الثانى :  
السلطان:  
كلهم قالوا لى مبروك  
والصناديق ماتكذبش  
السلطان:  
أية صناديق ولد .. ؟  
الثانى:  
صناديق اللجان  
السلطان:  
ومين قال ان الصناديق مضبوطة  
الثانى:  
لجان الفرز واعلان النتيجة..  
السلطان :  
لجان فرز.. افرز صناديق سلطان

- .. أما صناديق شعب ولد .. راح  
زبالة
- الثانى:  
السلطان:  
الثانى:  
السلطان:  
الثانى:
- أمال انا نجحت ازاي؟  
لازم ولد انت كنت تنجح  
ولا لازم ليه؟  
ديمقراطية ولد  
ولما فية ديمقراطية .. لية ما  
أقولش .رأىى بحرية ..  
مين قال لا ولد  
المناحه اللى اتعملت دى  
انت قول رايك ولد فى جورنا ..  
فى كتاب ...لكن فى حضرتنا رأى  
واحد فقط .. هو  
رأى مولانا السلطان..  
يعنى فى حضرتكم لازم أحط  
لسانى فى بقى واسكت  
لا ولد .. مش حط لسانك فى  
بقك.. ورينى  
« يقف ساكنا حائرا وينظر  
بدهشة للجميع..»  
« يصرخ فى وجهة » طلع لسانك  
ولد  
« يخرج لسانه »  
« يقترب منه السلطان ويمسك  
بلسانه ويلتفت الى المجموعة »
- المجموعه:  
الثانى:  
السلطان:  
الثانى:  
السلطان:  
الثانى:

- السلطان: طويل .. مش كده ..
- المجموعه: تمام يا حضره السلطان ..
- السلطان: «ينظر للثانى» لازم نقصره شويه ولد
- الثانى: «يجرى مذعورا الى ركن المسرح ويجرى خلفه الحراس ويمسكون به ويتقدمون ناحيه السلطان»
- السلطان: اقطعوه ..
- «يضغط الجنود على جانبى فم الثانى فيخرج لسانه .. يخرج أحدهم سكيناً ويسنّها على يده ثم يتجة لفم الممثل ويقطع لسانه و يكون الحارس الذى قطع اللسان ممسكا بقطعه شبيهه بلسان الانسان وبعد أن ينتهى من القطع يفرد اللسان أمام السلطان» ..
- السلطان: اقدفوه للقطه .. «ينظر للثانى»
- قول رايك ولد
- الثانى : «يخرج وهو يتهته ويصدر بلبلة ويقذفه الجنود الى الخارج»
- السلطان: اعيدونى ..
- «يعيده الحراس الى الخشبة ويجلسونه .. يعدل من ملابسة وعمامته ويهرش فى رأسه ..»

« أصوات وجلبه من خارج المسرح  
 وصوت الأراجوز «سيبوني يا  
 غجر عاوز أقابل السلطان ..  
 ابعدوا ايديكم عني ... » ثم يدخل  
 جريا من يسار المسرح الي أقصى  
 يمين المسرح وخلفة بعض الحراس  
 ويحيطون به ويشرعون في  
 وجهه الحراب .. الأراجوز بدون  
 طاقيته .. وعصاه معلقه في جانبه  
 ... عند دخول الأراجوز جريا  
 وخلفه الحراس .. تجري المجموعة  
 التي كانت جالسه أمام السلطان  
 وتختبئ خلف خشبه العرش  
 السلطاني ..  
 والسلطان ينام علي وجهه محاولا  
 الاختباء ويحيط به الحراس من  
 كل جانب ويشكلون نصف دائره  
 من أمامه ويتخذون وضع  
 الاستعداد والحراب مشرعة للأمام  
 - كبير الحراس يقف مستعدا  
 علي يسار خشبه السلطان ..

« يحاول الأفلات من الحراس وهو  
 يصيح » أنا عاوز أقابل السلطان.  
 « مظهره راسه فقط من بين

الأراجوز:

السلطان :

أجساد وحراب الحراس : مين  
حمار دي ..

ده القره قوز يا مولاي .. كبير الحراس :  
«مشيرا الي رأسه ثم الي رأس السلطان :

الأراجوز» لكن فين الـ .. الحارس ١ :

«وهو أحد المحيطين بالأراجوز  
يرفع طاقيه الأراجوز المخططة  
الي أعلي» ... أهى يا مولاي ..  
ليه أخذتوها .... السلطان :

اجراءات أمن يا مولاي ... «ثم  
يقترّب من السلطان» يمكن يكون  
مخبي تحتها متفجرات يا مولاي.  
أه .. أه .. مضبوط .. مضبوط ..  
عفارم ..

«يخطف الطاقيه من الحارس  
ويضعها علي رأسه بسرعة» وادي  
الطاقيه .. السلطان :

«يقف فوق الخشبة وهو يصيح  
بسرور» .. قره قوز ...  
أيوه الأراجوز

«بسرور» مضحكاتي .. مسلياتي  
الأراجوز : السلطان :

لا .. مبكياتي .. الأراجوز :  
يذهب ناحيه الأراجوز ويلكزه في  
جانبه» .. اتكلم كويس مع مولاي  
السلطان والا .. كبير الحراس :

الأراجوز : السلطان :

الأراجوز : السلطان :

كبير الحراس :

- السلطان : اتركه ولد ..
- « يبتعد كبير الحراس عن الأراجوز ويتجه الي مكانه علي يسار السلطان ويشير للمجموعة المختبأه خلف الخشبة للعودة الي الجلوس أمام خشبة السلطان .. تتحرك المجموعة وتعود لجلستها الأولي » ...
- السلطان : « يشير للأراجوز » .. تعال هنا قره قوز ..
- الأراجوز : « يتقدم خطوة ناحية السلطان » .. أمرك يا مولاي ..
- كبير الحراس : « يندفع من مكانه بسرعة ناحية الأراجوز وهو يصرخ » .. خليك عندك ..
- الأراجوز : « يتوقف مكانه » ..
- كبير الحراس : « يقترب من الأراجوز بحذر . ويقوم بتفتيشه .. يأخذ العصا المعلقة في جنب الأراجوز .. يرفعها لأعلي ويصيح » .. سلاح سري يا مولاي ..
- الأراجوز : « بسخرية » .. سلاح ايه ونيله ايه .. دي حته عصايه يا أهبل ..
- كبير الحراس : أخرس .. أحفظ لسانك وإلا ..
- الأراجوز : « مقاطعاً » .. تقطعوه .. مش كده

برضه .. «ثم ينظر ناحيه  
السلطان» .. وجلالتك بقي اعوز  
تحكم شعب أخرس ..  
قولي أزاى قره قوز .. : السلطان  
زى اللي حصل مع اللي لسه : الأراجوز  
خارج من عندك ...  
دي ولد لسانه طويل .. : السلطان  
هوه كل اللي يقول كلمه حق : الأراجوز  
يبقى لسانه طويل ..  
مين قال كده .. أنت كذاب قره : السلطان  
قوز ...  
«محتاجاً» أنا عمري ما كذبت .. : الأراجوز  
طول عمري أقول الحق ..  
شففت .. شففت .. قره قوز أنت : السلطان  
أزاى كداب ..  
أزاى .. : الأراجوز  
أنت تقول طول عمرك تقول الحق : السلطان  
بالضبط .. : الأراجوز  
وليه لسانك مش يُقطع .... : السلطان  
علشان باقول الحق في الموالد .. : الأراجوز  
في التشخيص ... أنما أكثر من  
كده .. ما أقدرش..  
ليه ولد .. حد منعك قره قوز .. : السلطان  
أسأل كبير الحراس بتاعك .. : الأراجوز  
«يلتفت الى كبير الحراس» .. : السلطان



- أنت منعتَه مُقدم ..
- مولاي .. أحنا بنطبق القانون ..
- مضبوط مقدم .. « ثم يلتفت  
للأراجوز » .. وأنت ليه بتخالف  
قانون قره قوز ..
- عمري ما خالفت قانون .. ثم أني  
حاولت أقابلك أكثر من مره ...  
وفي كل مره الحراس يمنعوني ..  
هو ده القانون ..
- أيوه ولد .. هو سلطان فاضي  
علشان يقابل كل يوم مواطنين ..  
سلطان أتعب .. سلطان أشقي ..  
سلطان يناقش مشاكل عويصة ..  
ثم أنه في مندوبين عن مواطنين  
.. « يشير إلي مجموعة المجلس »  
.. سلطان كل يوم أتماعات مع  
المجلس ليناقش مشاكل .. بعدين  
مجلس هو اللي يشرع قوانين ..
- « مقاطعا » .. يشرع والا يفصل ..
- مجلس يفصل .. « مصححاً » ..
- أقصد مجلس يشرع قوانين ..  
حتي لو حضرتنا فيه قرار  
ضروري من لازم أصدره يعرض  
علي المجلس .. والمجلس يوافق علي  
طول .. بعدين قرار يصدر
- كبير الحراس :
- السلطان :
- الأراجوز :
- السلطان :
- الأراجوز :
- السلطان :

- «يشير الي المجلس» .. مضبوط .  
 مضبوط يا عظمه السلطان .. : المجموعة :  
 أنت فاكرك مشروع يخت سلطاني . : السلطان :  
 يخت عظمتك .. فاكرك طبعاً .. : الأراجوز :  
 أنا أعرض مشروع .. مجلس : السلطان :  
 يوافق بالأجماع .. بعدين لجان  
 أتشكل .. بعدين أشتري يخت ..  
 بعدين أفتتاح يخت .. بعدين  
 سلطان أركب يخت ..  
 مضبوط يا عظمة السلطان .. : المجموعة :  
 شفت قررة قوز .. كل شيء : السلطان :  
 بالقانون .. في حرية كاملة .. في  
 ديمقراطية كاملة ..  
 يا راجل كفايه قرع بقي .. : الأراجوز :  
 يعني أيه قرع دي ولد .. : السلطان :  
 يعني كله كلام في كلام .. ووجع : الأراجوز :  
 دماغ بالاونطة ..  
 «يشير للحراس» .. أنزلوني .. : السلطان :  
 «يساعده الحراس في النزول من  
 علي الخشبه ثم يعودون إلي  
 أماكنهم .. يقترب السلطان من  
 الأراجوز» .. قل لي قره قوز ..  
 نعم .. : الأراجوز :  
 أيه فايده عصا قره قوز .. : السلطان :  
 العصا لمن عصي .. : الأراجوز :

السلطان :

«يشير لكبير الحراس ليناوله  
العصا .. كبير الحراس يقدم عصا  
الأراجوز للسلطان .. يكسر  
السلطان العصا ثم يشير لكبير  
الحراس» .. أحضر كرسي للقره  
قوز مقدم .. علشان قره قوز  
يستريح .. «يخرج كبير الحراس  
ثم يلتفت السلطان للأراجوز  
الذي تبدو عليه الدهشة» .. بعد  
قليل سوف تجلس مستريحا  
وتقول لنا رأيك بصراحة مطلقة.  
«يدخل وهو يدفع أمامه بخازوق  
كبير يضعه أمام السلطان ..»  
الكرسي يا مولاي ..

كبير الحراس :

«يشير للأراجوز» .. أجلس قره  
قوز ..

السلطان :

«ينظر برعب ناحية الخازوق ثم  
يجري خارجا من يسار المسرح  
وخلفه الحراس ..

الأراجوز :

«يقهقه عاليا ويشير لبعض  
الحراس» .. أعيدوني .. أجلسوني  
.. «يعيده بعض الحراس الي  
الخشبه ويساعدونه في الجلوس  
عليها مره أخرى» .. والان نناقش  
الامور بديمقراطية كامله» ثم

السلطان :

متسائلا» كنا نقول ايه  
العويصة ...  
عفارم .. ترفع الجلسة الان وفي  
الغد نبحث المشكلة الثانية  
«يحملونة .. ويخرجون به»

المجموعه :  
السلطان:

..... إظلام .....

.....

## "المشهد الثالث"

الأراجوز والمجموعه يجهزون  
المسرح للمشهد .. يدخل المخرج  
من منتصف الصاله ومعه اثنان  
من رجال الأمن ويصعدون الي  
خشبة المسرح ..

المخرج : «يشير الي الأراجوز» هم دول  
اللي اعتدوا علينا  
الأراجوز: «يشير للضابط» ومين بقي  
بسلامته

المخرج: ده سيادة المقدم

الأراجوز: أهلا وسهلا ..

المقدم: اتفضلوا معنا

الأراجوز: علي فين

المقدم: علي القسم

الأراجوز: خير انشاء الله

المقدم: انت متهم بلاعتداء علي الأستاذ

«يشير للمخرج» وطرده كمان من

المسرح ..

الأراجوز: يا افندم احنا جينا هنا برغبة

الناس دول «يشير لجمهور

الصالة».

كدابين ..

المخرج :

الأراجوز: والله يا أخي ما حد كذاب إلا أنت ..

وطول عمرك بتكذب .. يا بجاحتك

يا أخي ..

طيب .. أنا هاوريك ..

المخرج:

الأراجوز: «متجاهلا للمخرج ويلتفت

للمقدم» متسألهم سيادتكم «يشير

الي الصالة» .. أحنا مش جينا

هنا برضاكم ..

«أصوات من الصالة» .. أيوه ..

«ثم يهتفون» .. الأراجوز ..

الأراجوز أحنا عاوزين الأراجوز

.....

المقدم: «للمخرج» أمال بتقول طردك ليه

المخرج: واعتدي علي كمان وشتمني ..

وأنا لن أتنازل عن الشكوي ..

المقدم: طيب ممكن حضرتك تتفضل معانا

علشان نقفل المحضر ..

الأراجوز: تحت أمرك .. بس لي رجاء

- المقدم :  
الأراجوز:  
المقدم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:  
الأم:  
الأراجوز:
- أفضل.  
نكمل المسرحية وبعدين أحنا  
مستعدين لأي حاجة.  
طيب .. اتفضلوا .. «ثم للمخرج»  
أفضل معايا يا أستاذ محسن  
دلوقتي .. «ينزلون من علي  
خشبة المسرح ويمضون الي نهاية  
الصالة .. ويعود الأراجوز  
والجموعة الي تجهيز الديكور  
استعداداً للمشهد بعد فترة ..  
تدخل الأم .. يذهب اليها  
الأراجوز» ....  
شفتي بقي الي حصل.  
شفت وعرفت وكمان قرفت  
يعني مش أحنا اللي ظلمنا.  
أنتم شاركتكم للظالمين ..  
أزاي بقي أنا عاوز أفهم.  
خرموا عيني يا كبدي عليه ..  
والثاني قطعوا له لسانه  
طب واحنا مالنا دخلنا إيه  
وقفتوا .. واتفرجتوا عليه  
وكننت عايزانا نعمل إيه ..  
والسلطه قاسية وقوية ..  
السلطه بيكم وعليكم.  
علينا أه .. إنما بينا؟





الضياء بدون نعل .. ونظراته  
شارده.

علي يمين المسرح بقالة مكتوب  
عليها لافتته تقول «البقالة  
الأيدلوجية» وعلي يسار المسرح  
كشك يبدو شكله كمقام لشيخ  
وعليه اضاءة خافتة وأمامة نسوه  
معهم أطفال ورجال عجائز  
يحملون شموع .. يدخلون من  
ناحية ويخرجون من الناحية  
الأخري ويغادرون المسرح.

«للزبون الجالس» .. سيادتك  
تشرب إيه

أنا .. آه .. كوباية ميه لو  
سمحت.

حاضر .. سيادتك تشرب إيه بقي.  
ما أنا قلت لك .. كوباية ميه.

وأنا سمعت.

أمال إيه المشكلة.

المشكلة أنك ما طلبتش حاجة.

والميه

الميه ببلاش يا أستاذ.

«فرحا» عز الطلب يا أخي.

وحياه أبوك أنا مش ناقصك ..

شوف هاتطلب إيه غير الميه ..

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

شاي .. قهوة .. ليمون .. شيشه.  
الزبون: «يضحك ببلاهة» أه  
فهمت .. فهمت.

الحمد لله أنك أخيرا فهمت ..  
أجيب لك إيه.

كوباية ميه.

«صاأحا» ثاني.

«متلطفا» يا سيدي اصبر علي ..  
أنا أصلي منتظر واحد صاحبي  
وها نشرب سوا.

«متأففا» طيب بالمره .. تبقي  
الميه مع الطلب

«متوددا» بس أنا ريقني ناشف

ما أنت كل يوم ريقك ناشف ..  
ومش ريقك وبس .. ومعدتك  
كمان .. "يمضي وهو يقوك" زباين  
آخر زمن ..

«يتلفت يمينا ويسارا ويقف علي  
قدمية وكأنه يبحث عن أحد ثم  
يجلس واضعا ساقا علي ساق  
ويده علي خده .. القهوجي يتجه  
إلي الراديو ويفتحه .. «أغنية  
وديع الصافي» .. يا عيني ع  
الصبر يا عيني عليه ..  
.. «اضاءه خافته علي المقهي» ..

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

القهوجي:

الزبون:

.. «وأضاءه أشد علي البقالة» ..

«يتقدم الأول يرتدي أفرول أزرق  
وطاقيه حمراء ويتجه الي البقال  
مباشرة» ..

من فضلك أنا عاوز ربع كيلو من  
كتاب رأس المال ..

الأول:

«يضع علي الميزان بضع ورقات  
ثم يرفعها ويعطيها للأول» ...  
إتفضل يا أستاذ.

البقال:

«يفتش في كل جيوبة حتي يعثر  
أخيرا علي النقود ويسلم قيمة  
المشري للبقال ... ويمضي الي  
المقعد الذي علي يمين المقهي  
ويجلس ويبدأ في القراءة» ..  
رأس المال .. كارل ماركس ..  
«يدخل الثاني وهو يرتدي بدلة  
فخمة ويضع في فمه بايب وعلي  
عينية نظارة غامقة اللون ..  
يحمل بيده كاسيت صغير».

الأول :

«يشير للبقال بأطراف أصابعه»  
النيوزويك لو سمحت.

الثاني:

«يناول البقال المجلة ويأخذ منه  
قيمتها .. ويتجه الثاني الي  
المقهي ويجلس علي المقعد الذي

في يسار المقهي .. يضع ساقا  
علي ساق ويشعل البايب ...  
يشغل الكاست علي أغنية أجنبية  
وينبدأ في تصفح المجلة .. الزبون  
يتابع الأول والثاني ثم يجلس  
مرة أخرى ويضع ساقا علي ساق  
.. يدخل الثالث وهو شاب يبدو  
عليه الفقر من هيئة ملابس ..  
ويتجة للبقالة».

الثالث:

اديني سيجارتين كليوباتره ..  
سجاير وفرط كمان .. «يشير له  
بالنظر الي اللافتة» ..

البقال:

يعني إيه ..

الثالث:

يعني بتعرف تقرأ ؟  
طبعاً.

البقال:

الثالث:

طب ما تقرأ وتخلصنا.

البقال:

الثالث:

«ينظر الي أعلا ويقرأ بصوت  
متقطع: «الب .. بق .. ا .. له ..  
الأي .. الأي .. الأي يدو .. لو لو  
چي چيه ....» ثم ينظر الي  
البقال « .. بس كده .. نجرب ..  
اديني سيجارتين ايدولوجية ..

البقال:

«بزهق» مفيش ياسيد .. اتفضل  
خلينا نشوف شغلنا.

الثالث:

«يشيح بيده» طيب بس متزقش.

«يمضي الثالث .. الي المقهي ..  
يتجة الي الزبون ويتعانفان  
..يجلسان ويضع الزبون ساقا  
علي ساق .. ويضع الثالث ساقا  
علي ساق .. وهو ينتعل «نعال  
سيوره مقطوعه» .. يدخل الرابع  
وهو شاب متوسط الحال يتجه  
للبقالة».

من فضلك ثمن كيلو من الكتاب  
الأحمر و ثمن كيلو من الكتاب  
الأخضر.

الرابع:

مش عاوزلك ربع كيلو كمان من  
الكتاب الكاروهات.

البقال:

بتاع مين.

الرابع:

بتاعي أنا ..

البقال:

متشكر .. يدوبك الي معايا يكفي

الرابع:

طلباتي .. «يضع البقال ورق

أخضر وأحمر علي الميزان ثم

يعطية الرابع ويتناول منه

الثمن .. يأخذ الرابع الورق

ويجلس علي مقعد بجوار الزبون

والثالث من ناحية اليمين ..

صوت وديع الصافي .. ياعيني ع

الصبر مع الموسيقى أو الأغنية

المنبعثة من كاسيت الثاني مع

صوت القهوجي وهو يقول «أيوه

جاي» ...

«يدخل الخامس وهو شاب ذو

لحية ممسكا بيده راديو

ترانزستور صغير الحجم يلقي

السلام علي الضريح .. ثم يتجة

للبقالة:

السلام عليكم ورحمة الله

وبركاته..

وعليكم السلام.

ألاقي عندك آخر فتاوي الأستاذ:

أبو حديده

موجود أستاذ.

طيب اوزن لي ميت جرام ..

قوي يا أستاذ من عيني.

سلمت عيناك ويداك.

«يزن مائه جرام ويعطي الأوراق

للخامس» ... علي فكره.

نعم

طلعوا أربع فتاوي ونص ..

ما يضرش .. باكر أبقى أكمل

النص

أمرك

«يناول الخامس ثمن الأوراق

للبقال ويتناول منه الأوراق

الخامس:

البقال:

الخامس:

البقال:

الخامس:

البقال:

الخامس:

البقال:

الخامس:

البقال:

الخامس:

البقال:

ويتجة الي المقعد الذي علي يسار  
الزبون وصديقة ويجلس ويفتح  
الراديو علي صوت «أحدي  
الخطب» ويبدأ في قراءه الأوراق  
.... وخلال ذلك المشهد المعلم  
صاحب المقهي جالس ولا يفعل  
شيئا سوي اخراج الدخان من  
فمه وأنفه من الشيشة التي  
أمامه ويتابع الجميع بنظراته ..  
تتداخل أصوات الغناء  
والموسيقى والخطبة .. ويتجة  
القهوجي الي الثاني:

طلبات السباده ..

«دون أن ينظر اليه» بيره ..

صباحك «بريل» .. وعندك واحد

بريل مخصوص .. «يتجه

القهوجي الي الثالث»:

تشرب إيه.

ولا حاجة.

ما هو لازم تشرب.

اذا كنت مصرهات لي كوباية

ميه ..

«يضرِب كفا بكف» انتو ايه

حكايتم النهارده مع الميه.

ريقي ناشف يا أخي ..

القهوجي:

الثاني:

القهوجي:

القهوجي:

الثالث:

القهوجي:

الثالث:

القهوجي:

الثالث:





- القهوجي: «يبتعد عنه» .. احنا اصطحبنا  
بوش مين النهارده «ينظر  
للزيون والثالث» أعوذ بالله ..  
«يتجه القهوجي للخامس» ..  
الأستاذ يشرب ايه ..
- الخامس: لست في حاجة الي شرابكم .. أنا  
أشرب زادا روحيا.
- القهوجي: نعم يا خويا .. خلصنا وحياه  
أبوك ..
- الخامس: «يجذب القهوجي ويجلسه  
بجواره» .. أجلس يا أخي .. دعك  
من الدنيا ومتاعها الزائل ..  
تغذي .. اعمل لأخرتك.
- القهوجي: «ينهض منفعلا» أنا عارف  
أخرتي سوده النهارده ..
- المعلم: «يقف وبصوت حازم» اللي مش  
عاجبة يشرب طلبات يورينا  
عرض كتافة .. سامعين ..
- «الأول والخامس يشيرون الي  
القهوجي»:
- الأول: واحد شاي في خمسينه من  
فضلك.
- الخامس: يا متر .. اعطيني زنجبيل ..
- القهوجي: «ينظر اليها متعجبا» عجائب  
والله .. «يتجه الي البوفية

وعندك واحد شاي خمسينه وواحد  
زنجبيل .. «ثم يتجه الي  
الرابع»:

وسيادتك ..

واحد ينسون ..

«يتجه القهوجي للزبون والثالث  
.. يقفان وينظر كل منهما في  
ناحية ينظر اليهما القهوجي  
بغيط»:

وأخرتها ..

«ينهض المعلم ويمسك الزبون  
والثالث بيديه كل منهما من قفاه  
ويلقي بهما خارج المقهي ..  
ينهضان .. وينظفان ملابسهما ..  
ويتناول الثالث نعاله الذي  
انخلع من قدميه يقفان في  
مواجهة المعلم»:

أخص .. مفيش احترام .. مفيش  
انسانيه ..... «يعودان بمنتهي  
العجرفه والكبرياء. ويجلسان  
نفس جلستهما الأولى ويضع كل  
منهما ساقا علي أخرى .. يعود  
المعلم الي مكانه .. ينظر اليهما  
.. يضحك ويضرب كفا بكف  
ويشير الي القهوجي أن يتركهما»

القهوجي:

الرابع:

القهوجي:

الزبون والثالث:

.. تعلق أصوات الأجهزة مع كركره  
 الشيشه وهمهمات الأول والرابع  
 .. تدخل من يمين المسرح سيده  
 بملابس كالحه اللون «نفس الممثل  
 التي تقوم بدور الأم» ومعها طفل  
 في الحادية عشره وفتاه في  
 الرابعة عشره بملابس متواضعة  
 .. تتجه للأول وتمد يدها».

حاجه لله ..

السيدة:

الأول:

«ينهض ويصيح في وجهها» اللي  
 بتعملية ده غلط .. لازم تكدحي  
 حتي يسود الكادحين .. وتنتصر  
 البرولييتاريا في معركتها ضد  
 الرأسمالية المستغلة انطلاقا من  
 الفكر المرتكز علي قواعد انطلاق  
 متفرعة من أصل دياالكتيكي  
 انشطارا من ايدلوجيه ..

«السيدة وأولادها يمضون  
 ويتركوه وهو مستمر في خطابه  
 .. يسير الأول خلفهم ويناول  
 السيدة ورقه ويقول لها: خدي ..  
 امسكي .. أقرأي».

ايه ده ..

السيدة:

مانفيسـتو ..

الأول:

وده بيتاكل ولا بيتشرب.

السيدة:

الأول:

جهله .. مانفيسستو يعني كستور  
.. قصدي دستور الحركة العالمية  
للـ

«السيدة تمزق الورقة وتقذف بها  
علي الأرض» ..

السيدة:

الأول:

روح يا ابني الله لا يسيئك ..  
مفيش فايدة .. هتفضلوا طول  
عمركم كده .. طالما ليست لديكم  
اراده النضال «ويهمهم ويتجه  
الي مقعده ويتابع القراءة» ..  
تتجه السيدة للثاني:

السيدة:

الثاني:

السيدة:

الثاني:

حسنه لله يا بيه.  
ينظر اليها متأقفا  
حاجه لله يا بية ..  
«بصوت غاضب» شيء غريب  
والله .. «ثم ينظر الي الفتاه» ..  
«ينهض من مكانه ويدور حول  
الفتاه» ازاى يبقي عندك  
المؤهلات دي وتشحتي .. أنتم  
غاوين فقر ..

السيدة:

الثاني:

يا بيه أحنا جعانيين.  
«ناظراً للفتاه بانبهار» فيه حد  
يكون عنده الأماكنيات دي ويجوع  
.. بقي معقول .. «يضع يده علي  
كتف الفتاه .. تبعد السيدة يده»

- السيدة: ابعد ايديك عن البنات يا سيدنا  
الأفندي.
- الثاني: يا مدام .. ازاي بتشحتي وقدامك  
فرص كبيره للشغل ..
- السيدة: ايدي علي ايديك .. بس اعرف ايه  
هو الشغل.
- الثاني: «يدور حول الفتاه» شغل للأنسه  
دي ..
- السيدة: مش تقول لي شغل ايه ..
- الثاني: سياحه ..
- السيدة: ابعد يدك عن البنات بقولك ..  
أحنا مالناش في الأباحه.
- الثاني: سياحه يا مدام .. سياحه ..
- «تتركه وتمضي بأولادها .. يجلس  
في مكانه ويتابع الفتاه بنظراته  
.. تتجه السيدة للخامس» ..
- السيدة: حسنه لله.
- الخامس: «ينهرها» امشي يا وليه انت من  
هنا .. اذهبي وأعملي يا أمراه:  
«تبتعد عنه السيدة وتتجه  
بأولادها للزبون والثالث».
- السيدة: حاجه لله يا أخوانا ..
- الزبون والثالث: «في صوت واحد» أحنا منتظرين  
واحد .. «تتركهما وتمضي بعيدا  
عنها ..»

السيدة: هو إيه الي جري للناس في الزمن ده.

«يتجه الولد الي البوفية يطلب ماء .. يطرده عامل البوفية .. يلتصق بأمه» ..

المعلم: «يزعق المعلم من مكانه» .. يالله يا مـره أنت وهم من هنا .. «تخرج السيدة وأولادها ويقفون أمام المقهي وفي منتصف المسرح» ..

الولد : عطشان يا ماما ..

البنت: «بحرج» جعانه يا ماما ..

السيدة: اصبروا شويه .. اصبروا ..

«يتلوي الولد والبنت ويتكومان علي الأرض وفوقهم الأم ويصبح الثلاثة كومه واحده .. يعلو صوت: «يا عيني في الصبر يا عيني عليه» ..

«لا أحد يتحرك من الجالسين علي المقهي» ..

«صوت مارش عسكري .. يدخل ضابط يشبه هتلر .. ممسكا بلاسلكي وخلفه جنود في مشيه عسكرية .. يطوقون المقهي .. ويدمرون كل شئ ويكومون

الزبائن في وسط المقهي وبما  
فيهم المعلم ويجلس فوقهم  
الضابط ويتصل باللاسلكي ..  
كله تمام يا اقندم ..

الضابط:

«يدخل الأراجوز .. ينظر  
للضابط ثم يتجه للسيدة  
وأولادها ويقلب فيهم ويحاول  
مساعدهم ..

«يتقدم ناحية الأراجوز» ..  
بتعمل ايه يا زفت أنت ..

مساعد الضابط :

«ناظرا الي الضابط» .. باحاول  
أعمل حاجه ... للغلابه دول ..

الأراجوز :

بمناسبة ايه ...

مساعد الضابط :

إنسانية يا أخي ..

الأراجوز :

بصفتك ايه ...

مساعد الضابط :

هو اللي يساعد أخوه لازم يبقى  
له صفه ..

الأراجوز :

نعم يا روح أمك .. أنت هتتلامض  
كمان ... تعال هنا .. «يجذب  
الأراجوز من قفاه ثم يدفعه دفعا  
ناحية الكومه التي يجلس عليها  
الضابط ثم يركله بقدمه فينكفي  
الأراجوز علي وجه أسفل الكومه  
.. ويتجه مساعد الضابط ناحية  
الضابط ويسر له ببيض كلمات

مساعد الضابط :

## الضابط :

في أذنه ..

الأسعاف بسرعة ..

«صوت سيارة الأسعاف» .. تدخل  
السيارة وهي عبارة عن جانب  
واحد مرسوم علي جانبها الذي  
في مواجهة الجمهور عدد من  
الآطارات .. يحملها من الجانب  
الثاني عدد من الممثلين .. تعبر  
مقدمتها فوق السيده وأولادها ثم  
تتوقف عجلاتها فوق الثلاثة

«.....»

«كشاف أضواء أحمر علي الضابط  
.. وكشاف أضواء أزرق علي المرأة  
وأولادها».

..... اظلام .....

.. «أضواء علي الممر الأوسط من  
الصالة» .

«يظهر المخرج والضابط ومساعده  
في نهاية الصالة ... ويتقدمون  
الي خشبة المسرح "الضابط هو  
نفس الممثل الذي قام بدور  
الضابط في نهاية المشهد الثالث"  
يصعدون الي خشبة المسرح  
..... يضاء المسرح»



المخرج:  
الضابط:  
ده باين عليه هرب ..  
مش معقول لأنه لازم يكمل  
المسرحية ..  
يا سيدي أنا بقولك.  
المخرج:  
الضابط:  
«مقاطعا له وهو ينادي» يا  
أراجوز ..  
«يدخل الأراجوز وتدخل خلفه الأم  
... يفاجئان بالمخرج والضابط» ..  
مش سيادتك قلت لي كمل ..  
الضابط:  
الأراجوز:  
يظهر حكايتك هتطول ...  
ما تجيب من الآخر أحسن.  
الأم:  
الضابط:  
«تتفرس وجه الضابط».  
أيه .. فيه حاجة يا مدام ..  
الأم:  
الضابط:  
مش أنت برضه اللي ادبت التمام  
«منزعجاً» أنا .. تمام إيه ..  
الأم:  
الضابط:  
مالك .. اتهزيت ليه.  
الضابط:  
«يعدل ملابسه» أنا لا اتهزيت ولا  
حاجة.  
الأراجوز:  
«في حيره ثم ينتبه .. يخطب علي  
جبهته» .. أخ .. وأنا أقول مين  
اللي بوظ المشهد.  
الأم:  
«تشير الي الضابط» هوده اللي  
بسلامته ادي التمام ... «وتشير  
الي ممثل آخر معه». وبسلامته  
اللي كان سايق الأسعاف.

يا ولاد الـ ..  
أوعي تغلط تاني .. وبدل لسانك  
ما يتزفر...  
... فتح عينيك هاتشوف أكثر ...  
«يتقدم ناحية الضابط ويمسكه  
من قفاه .. ويهزه» ... وعامل لي  
مقدم ومؤخر ...  
«يرتمش ويشير للمخرج» أنا  
ماليش دعوه .. هو اللي قال لي  
الدور ده كويس وينفع لي.  
«يترك الضابط ويخلع حذاؤه  
ويتجه ناحية المخرج الذي يجري  
ويلف المسرح والأراجوز خلفه ...  
يحتمي المخرج بالأم» ..  
أنا في عرضك يا ست الكل ..  
«يحاول الأراجوز أن يجذبه بعيدا  
عنها».  
ابعد ايدك عنه يا أراجوز.  
«يتركه الأراجوز .. يقف المخرج  
مطمئنا».  
أنا عندي رأي كويس  
أنت تقفل بـقك خالص ..  
شفت أزاوي .. اديك هتعمل زي  
السلطان.

الأراجوز :  
الأم :  
الأراجوز :  
الضابط :  
الأراجوز :  
المخرج :  
الأم :  
المخرج :  
الأراجوز :  
الأم :

الأراجوز:  
«يطأطئ رأسه .. يصمت .. ثم  
ينظر للمخرج» ... قول يا محسن  
.. ماتخافش ..  
محسن :  
الأم:  
أنا باقول نلعب سوا.  
الفكره حلوه يا أراجوز ..  
تتشاركوا بدل، ما تتخانقوا ..  
«صامت»  
الأراجوز:  
الأم :  
ما تنطق .. أتكلم ..  
الأراجوز :  
المخرج:  
إيه هوه ..  
الأراجوز :  
محسن:  
أنا اللي أوزع الأدوار  
اشمعتني ..  
الأم:  
لأنك أخذت فرص كثير .. ما  
تسيبه هو .. ولو لمرة.  
المخرج :  
الأراجوز:  
الأم:  
حاضر يا ستي أنا موافق  
«بسخرية» هو أنت عندك غيرها  
كفاية بقي أنت وهوه.  
سيبوا الكلام .. خفوا الكلام  
خلوا عملكم يتكلم ..  
... «تخرج .. وخلفها الجميع» ....  
..... إظلام .....

## المشهد الرابع

«نفس ديكورات المشهد الثالث  
وتتغير لافتة المقهى بأخري  
مكتوب عليها «مقهى الخليج»  
الكشك الذي علي يمين المسرح  
يتحول الي شكل فخم وتصبح  
اللافتة المعلقة عليه هي «مكتب  
سفریات الخليج» والكشك الذي  
علي اليسار يتحول الي كشك  
كالح اللون عليه لافتة تقول  
«منفذ توزيع الخبز» ..... بالمقهى  
نفس المعلم الجالس أمامه  
الشيشة وينفث دخانها ويلعب  
بيديه دائما في شواربه ..  
والقهوجي هو نفس القهوجي ..

يجلس بالمقهي مجموعة من  
الزبائن بينهم «خليفة» جالس  
في وسط المقهي وبجواره حقيبة  
كبيرة ولفه متوسطه والمقعد  
الذي بجواره لا يجلس عليه أحد  
وعلي باقي المقاعد بالمقهي تجلس  
مجموعة من العمال والفلاحين  
وبجوار كل منهم حقيبة أو جوال  
منفوخ أو لفة مربوطة بحبال ..  
القهوجي يدور بينهم لتلبية  
طلباتهم .... وبين الزبائن يمر  
بائع سجاجير ولبان ومناديل ..  
أمام كشك الخبز طابور نهايته  
عند مقعد خالي علي يسار المقهي  
.... يتزاحم الواقفون في  
الطابور ويقع بعضهم وتصيح  
بعض النسوة وصوت سباب ثم  
يعتدل الطابور وينتظر الجميع  
وصول الخبز. كشك التذاكر به  
موظف أنيق أمامه لوحة ورقية  
ودفتر تذاكر .. يدخل من يمين  
المسرح رجل يبدو عليه أنه تائه  
.. يتوجه الي الموظف بكشك  
التذاكر .. يخرج من جيبه  
خمسون قرشا ويمد يده وبها

المبلغ للموظف» ..	
عاوز عشرة أرغفه.	الرجل:
أنت مش بتعرف تقرأ	الموظف:
لا	الرجل:
شايف زبالة	الموظف:
لا	الرجل:
سامع دوشة والا شايف خناقات	الموظف:
لا	الرجل:
يبقي مش كشك عيش يا سيد ..	الموظف:
«يشير له علي كشك الخبز» ..	
العيش هناك .. في الكشك اللي	
قدامك ده ..	
طب ما أنا عارف	الرجل:
«بدهشة» شئ عجيب والله ...	الموظف:
أنت شارب ..	
لا	الرجل:
بتشم	الموظف:
لا	الرجل:
«بضيق» آمال إيه بس ...	الموظف:
كنت باحلم أنني مش واقف في	الرجل:
طابور	
«يضرب كفا بكف» طيب ..	الموظف:
اتوكل على الله ..	
«يبتعد الرجل عن الكشك وهو	
يكلم نفسه .....»	

الرجل:  
نفسى الأقي مكان فاضي.. أحس  
أنى واقف فيه لوحدي ... لحد  
يزاحمني ولا حد يخبطني ولا  
رجلي توجعني من كتر الوقفة ..  
يظهر الناس فوتت

الموظف:  
« يتجه الرجل التائه ناحية كشك  
الخبز ويحاول الوقوف في أول  
الطابور... يتصايح الواقفون  
ويسلمه الأول للثاني للثالث  
حتى يصل إلى آخر الطابور  
فيجد نفسه بجوار المقعد الخالي  
بالمقهى .. يجلس عليه .. يتحه له  
القهوجي » ..

القهوجي:  
الرجل ١:  
القهوجي:  
الرجل:  
أيوه يا باشا  
عشرة أرغفة  
بتقول آيه..  
قصدي جاي أشتري عشر أرغفة..  
القهوجي « يمسك بالرجل من  
كتفه ويدفعه لأعلي ويقذف به في  
آخر طابور الخبز ناحية الكشك »  
.. الطابور أهه يا أستاذ .. تلاقيح  
جئت ... أيوه جاي ....

« الرجل ينهض ويحاول الوقوف  
في أول الطابور.. فيدفعه الأول  
للثاني للثالث حتى يقف في آخر

الطابور .. ينظر إلى المقعد  
الخالي بحسره .....  
« يدخل من يمين المسرح الأراجوز  
يتجه إلى المقعد الخالي على  
اليمين يجلس ... يتجه إليه  
القهوجي ..  
طلبات السياده.

القهوجي :  
الأراجوز :

« يشير للقهوجي بالأبهام  
والسبابه » خمسينه شاي ..  
« يستديرالقهوجي وينادي:  
وعندك خمسينه شاي

القهوجي :  
الأراجوز :

« يفرد الجريدة بين يديه ويقرأ  
بصوت مسموع » استيراد ٢٥٠  
طن قمح من استراليا .. « صمت  
.. ثم يقرأ » .. لامساس بقوت  
الشعب .. « يبتسم في سخرية  
بعد أن يتجه ببصره إلى طابور  
الخبز ..... »

« يدخل من يسار المسرح رجل  
صعيدي يضع طرف جلبابه بين  
أسنانه وبيده اليسرى يسند  
جوالا على كتفه الأيسر وبيده  
اليمنى أوراق .. وجهه ملئ  
بالعرق .. أنفاسه لاهته .. يشق  
طابور الخبز ويتجه إلى كشك



حجز التذاكر.. يلقي بالجوال على  
الأرض .. يضع الأوراق ومن  
بينها جواز سفر أمام الموظف ..  
يرفع جلبابه لأعلى .. ويفك حزاما  
جلدا.. ثم يفك حزام آخر من  
القماش.. يخرج كيسا مربوطا  
بسلسلة "أو حبل" في ملابسه ..  
يخرج منه مبلغا من المال ..  
يعطيه للموظف .. الكيس المعلق  
لا زال متدليا من ملابسه « ...

الصعيدى:

الموظف:

« يقلب في جواز السفر.. ثم  
يجمع الأوراق والجواز والمبلغ  
ويردهم للصعيدى » .. متأسف ..  
« بدهشه وغيظ » يعنى إيه ..

الصعيدى:

الموظف:

يعنى الحجز بتاع الرياض انتهى  
.. عندنا طرابلس بس

الصعيدى:

الموظف:

وفين طرابلس دي  
في ليبيا.

الصعيدى:

والأتوبيس مش عايدور من  
هناك على الرياض.

الموظف:

لأ..

الصعيدى:

وأنا أعمل أيه دلوقت

الموظف:

تستنى أوتوبيس بكرة..

الصعيدى:

كيف يابوي وهم قالوا لي أن

التأشيرہ آخرها النهارده ...

أعملك أيه

الموظف:

«برجاء» أعمل معروف .. دأنا  
بايع القيراطين اللي حيلتي على  
التأشيرہ دي.

الصعيدي:

وأنا أعملك أيه يا أخينا .. مش  
فيه نظام ..

الموظف:

نظام مين يا واد خالي .. باقولك  
أنا بايع القيراطين اللي وارثهم  
عن أبوي عشان أسافر .. تقولي  
نظام ... «يدخل رجل ويقف خلف  
الصعيدي» ..

الصعيدي:

أحب علي ايديك .. اتصرف  
يا أبوي ..

الصعيدي:

ازاي بس .. مفيش كراسي  
فاضيه

الموظف:

ما تلزمناش يا بوي ..  
وممنوع كمان تقعد في أرضية  
الأتوبيس ..

الصعيدي:

الموظف:

«يزيح الصعيدي بيديه» خلاص  
يا بلدينا .. متعطلناش أكثر من  
كده ..

رجل ٣:

«يستدير للرجل» يخرب بيت  
أبوك .. لاهوانت مش سامع  
بيقول إيه ..

الصعيدي:

الرجل ٣:  
بيقولك مفيش كراسي .. تقف  
يعني ..  
الصعيدي:  
اقف .. ما طول عمرنا واقفين ..  
«يستدير للموظف» .. أحب على  
ايديك .. أحب على راسك .. أحب  
على .....

الموظف:  
اتفضل قبل ما أطلب لك  
البوليس ..

الصعيدي:  
هاته .. عيد خلوني السجن ..  
أحسن .. على الأقل فيه وكل  
وشرب .. والوليه والعيال ليهم  
ربنا

الرجل ٣:  
يا أخي اتهوى بقى  
الصعيدي:  
يا ولد المركوب سيبنى في حالي  
لأخذ فيك تأبيده .. «يتقهقر  
الرجل ٣ إلى الخلف مذعورا ..  
يقف الصعيدي شاردا ..  
«مخاطبا نفسه» يعني  
القيراطين راحوا .. والعيال  
اتشردوا ومفيش فيتيو .. يا  
خراب بيتك يا شمندي ..  
عايجولوا علي أيه في البلد  
دلوقت .. على الطلاق ما اتحرك  
من هنا .. «يستدير للموظف»  
منك لله أنت والنظام بتاعك يا

شيخ .. «يقف وهو يخطب على  
رأسه وجهه ..» يا خراب بيتك  
يا شمندي .. القيراطين..  
الفيتيو.....

الموظف:

«يخادي» يا بسيوني .. يا إمام ...  
«يدخل رجلان من يمين المسرح  
يرتديان زيا موحدا ويشيرلهم  
الموظف» .... خدوا الرجل ده من  
هنا .. «يحملة بسيوني من  
وسطه ويضعه على كتفه ويحمل  
امام حاجياته ويخرجان به من  
المسرح وهو يصيح.

الصعيدى:

يا خراب بيتك يا شمندي .. يا  
خراب بيتك يا شمندي ..  
اف .. أنا مشفتش كده ..

الموظف:

الرجل ٣:

ياما هاتشوف لسه .. «ويعطي  
جواز السفر ومبلغ للموظف..  
بني غازي .....

.. «إضاءه خافته على كشك  
الحجز» ..

.. «اضاءه ساطعه على كشك  
الخبز» ..

الرجل ١:

«يجلس على المقعد بيسار المقهى  
.. يدخل له القهوجي .. يقف  
بسرعة ويقف في آخر الطابور..

يتزاحم ويتدافع الواقفون يقع  
البعض .. هرج ومرج وسباب ..  
ثم يعتدل الجميع وينتظم  
الطابور ..

.. «اضاءه خافته على كشك  
الخبز» ..

.. «اضاءه خافته على كشك  
الحبز» ..

«تركز الأضاءه على المقهى ..»  
الرجل ٢ يتناول التذكيره  
والأوراق من الموظف .. الرجل ٣  
يتجه إلى المقهى ويجلس بجوار  
خليفه» ..

سجاير .. مناديل ...

البائع:

علبة بارلبورو ..

خليفه:

«بعد تناول النقود» وادى علبة  
مارلبورو يا ذوق .. «يمضى وهو  
ينادي»: .. سجاير .. كبريت ..  
شيلكتس

البائع:

«يخرج سيجاره من العلبة بعد  
فتحها .. ثم يضعها في جيبه ..  
يشعلها بولاعه فخمه وينفث  
الدخان في الهواء .. الرجل ٣  
يتابعه .. ثم يميل عليه» ..

خليفه:

على فين أنشاء الله ..

الرجل ٣:

- خليفة:  
الرجل ٣:  
بنني غازي ..  
كويس .. عlishان أنا أول مره  
أسافر .. وأنت؟  
خليفه:  
الرجل ٣:  
أنا كنت في أجازة وارجع ..  
أجازة سعيدة ..  
خليفه:  
الرجل ٣:  
لا سعيدة ولا حاجة ..  
ليه بس  
خليفه:  
من ساعة ما وصلت البلد وأنا  
مشغول في المباني والتصاريع  
ووجع القلب .. تقولشي أول  
واحد يبني فيلا ..  
الرجل ٣:  
خليفه:  
«يبتسم» أيوه .. عقبال عندك ..  
وانت فيه في بلدكم فيلا؟  
الرجل ٣:  
خليفه:  
هو .. و .. ه .. الفيل كتير  
الرجل ٣:  
«حالم» جميل يكون الواحد عنده  
فيلا في وسط الأرض بتاعته ..  
خليفه:  
الرجل ٣:  
أرض مين يا أستاذ ...!!  
أرضك طبعاً  
خليفه:  
الرجل ٣:  
«يضحك» ما خلاص ..  
إيه اللي خلاص ..؟  
خليفه:  
بورتها في أول سفريه ..  
وجرفتها في ثاني سفريه  
وخلصت أموري في الثالثة  
وادييني بابني الفيلا في الرابعة  
يعنى مفيش أرض ..  
الرجل ٣:  
خليفه:  
كل سنه وأنت طيب .. هي

الأرض عادت تجيب همها ..  
 أزاوي يا راجل .. واحنا محتاجين  
 قمع ورز وخضار وفاكهه ..  
 واديك شايف الأسعار ولعه ..  
 يعني الأرض بتكسب ..  
 خيرها مش ليها يا أستاذ ..  
 آمال لمين ؟ ..  
 اقرأ الجرائد وانت تعرف ...  
 « يقرأ بصوت عالي » .. تجار  
 السوق الذين رفضوا الانتقال  
 الي سوق العبور .. يكسبون  
 القضية ...  
 « يضرب كفا بكف » عليه العوض  
 ومنه العوض .....  
 .. « اضاءه خافته على المقهى » ..  
 .. « اضاءه على كشك الخبز » ..  
 « يدخل رجل حاملا طاوله عليها  
 خبز .. يحاول أن يدخل بها من  
 باب الكشك الخلفي .. يتزاحم  
 عليه الواقفين أمام الكشك  
 يتساقط الجميع .. يتكومون  
 جميعا على هيئة هرم بجوار  
 الكشك .. ...  
 « تثبت الصورة وتسحب الأضاءه  
 تدريجيا .. وفي الخلفيه .. أغنية  
 .. مدد .. مدد شدي حيلك يا بلد »  
 .....إظلام .....  
 .....إظلام .....

الرجل ٣:

خليفة:

الرجل ٣:

خليفه:

الأراجوز :

الرجل ٣:

.. «اضاءة تدريجية للمسرح» ..  
«يدخل الأراجوز والأم والمخرج  
والكورس .....»  
من يوم ما باع أرض الجدود  
الفقر فاق كل الحدود  
كان حد فيكم فطنه ... أو فطمه ..  
.. في يوم ما فكر ينتحر ..  
مين قال يا حاجه أنه انتحر ..  
.. داهو ناوي على السفر ..  
يرجع بفيديو ومال معاه  
لوكننت بس تشوف قفاه  
ورم .. وحتى العود تناه  
رجع يا أمي لبيت بناه  
وإيه يا حسره اللي جناه  
.. ما البيت معاه من الأزل ..  
وهو بيت .. طلع .. نزل  
يلم شمل اللي انعزل  
عن بيت أبوه  
سابوه يتوه  
لا ضلوه ..  
من الطحينه عملوا له بحر ..  
قالوا له جرف وابني قصر ..  
كانت أم عياله بتخبز له  
.. من زرع ايده .. من كده  
.. كان أمره دايمًا في يده ..

الكورس:  
الأراجوز:  
الأم:  
المخرج:  
مساعد المخرج:  
الأراجوز:  
المخرج:  
الأم:  
الكورس:  
الأراجوز:  
الكورس:  
الأم:



المخرج:  
الأراجوز:  
هو حرام يا كل فينوه  
ومنين يا فالج دقيقيه  
.. انت السبب ..  
ده شئ عجب  
المخرج:  
ما تقول في إيه أنا السبب  
في اللي حصل له  
الأراجوز:  
خليتوا حاله يتدهور  
الدينيا يا سيدنا بتتطور  
واشمعنى إحنا بنتأخر  
الأم:  
أنا حلقي مر ..  
المخرج:  
حتى الهوا بقى متعفر  
مكتوب يا أمي ومتقدر  
الأراجوز:  
«يصيح» أوعى تقول ده كان  
مكتوب  
المخرج:  
أمال يا فالج؟  
الأراجوز:  
«للمخرج والمساعد» انت وهو  
اللي كتبتوه ..  
المخرج:  
فرجني ازاي هاتمسحوه  
الأم:  
قلتلكو عمري ها تضيعوه  
قلتلكو عمري ها تضيعوه «وهى  
تخرج» قلتلكو عمري ها تضيعوه  
..  
قلتلكو عمري ها تضيعوه  
اظلام تدريجي .. ويخرج الجميع  
.. اظلام .. فترة صمت ..

## المشهد الخامس

«نفس ديكور المشهد الرابع.  
 المقهى يتحول إلى ملهى ..  
 المقاعد والموائد على هيئة قوس  
 فتحتة ناحية الجمهور.. في  
 المنتصف حلبة رقص ... الكشك  
 على اليسار يتحول إلى محل  
 كباب أمامه شواية.. والكشك  
 يمين المسرح عليه لافتة «محل  
 صرافه.. تغيير جميع العملات»  
 ..... المعلم يرتدي بدله وأمامه  
 نفس الشيشه وأصابعه مليئه  
 بالخواتم الذهبية .. على الموائد  
 تتوزع مجموعة الممثلين .. المائدة  
 الأولى معلم ومعه فتاه ترتدي  
 فستان سهره .. والمائدة الثانية  
 عليها أربعة من الشباب يرتدون  
 الجينز بألوان فاقعه وسلاسل  
 معلقه في الرقبه ... الثالثة  
 عليها رجلين وسيدتين بملابس  
 السهره الغاليه وعلي المائدة  
 الرابعه ... تجلس سيده في  
 منتصف العمر أمامها زجاجه  
 خمر تصب منها في كأس أمامها

وتشرب وتدخل .. ونظراتها  
شارده ..

المائدة الأولى:

«وهى تداعب المعلم» نفسي في	الفتاه:
الشبح يا لولو	
من عيني يا زلوكتي	المعلم:
أمتى بقى ..؟	الفتاه:
أول ما نصرف البضاعة يا روهي	المعلم:
.. أموت أنا في الزلوكات ...	
«تضحك بدلال» أوعي كده .. أنا	الفتاه:
ياحب الشبح ..	
الشبح يخوف يا جميل	المعلم:
هو انت بتخاف من حد يا شقي ..	الفتاه:
أموت أنا في الشبح	المعلم:
«تضحك ضحكة عاليه» ..	

.....

المائدة الثانية:

«ينظر الشباب الجالسون على  
المائدة المقابلة إلى الفتاه التي  
تضحك .. يخرج أحدهم زجاجة  
بها مسحوق يرش بعضه علي  
ظهر يد كل منهم ثم يشمون  
أيديهم معا وبانسجام شديد ..

وفي نفس واحد يرددون .. «ياه»

.....

المائدة الثالثة :

أيه آخر الأخبار يا مدحت بيه	محسن بك :
والله يا أخي العملية معقدة	مدحت بك :
شويه.	
انت أصلك بخيل قوي يا دودي	سوزي هانم :
قصداك ايه يا سوزي ..	مدحت بك :
تبحيح أيديك شوية وكل حاجة	لولو هانم :
«تغمز بعينها» تمشي هوا ..	
يعني أخسر نص المستخلص	مدحت بك :
علشان أموري تمشي	
طب وماله .. ما انت ياما لهفت	محسن بك :
ها نقر بقى ياسي محسن	مدحت بك :
لا قر ولا حاجة ... اللي يشوف	محسن بك :
كده يقول ما عملهمش لسه ..	
يا محسن يا خويا .. الحكاية كلها	مدحت بك :
ثلاث أرايب ..	
بس ...	لولو هانم :
أي والله ...	مدحت بك :
بكره يبقي عندك عشة أرايب ...	محسن بك :
يا ... يادودي .... «يرفع كأسه»	
في صحه الأرايب	
«يضحك الجميع ... ويقرعون	

الكئوس .... يدخل الأراجوز  
وعلي رأسه طاقيته المخططة ..  
عندما يقترب من المائدة التي  
يجلس عليها المعلم والفتاه  
تضحك الفتاه وتشير بيدها الي  
الأراجوز ...

« للمعلم » اشترى لي واحد زي  
ده يا لولو ...

الفتاه :

من عيني ياروحي يضحك الجميع  
علي الأراجوز ..

المعلم :

« يقترب الأراجوز من المائدة  
التي تجلس عليها سوزي هانم  
تشير الي طاقيته وتقول ..

بذمتك يا لولو مش طاقيه تجن  
قوي .. قنوي .. تتصوري يا  
سوزي أنها ممكن تنفع موضه في  
الشتاء اللي جاي ..

سوزي هانم :  
لولو هانم :

.. يضحكون علي الأراجوز ..  
ينظر اليهم الأراجوز بقرف ثم  
يتجه الي ركن ويجلس علي  
المائدة الرابعة ... الجالسة علي  
المائدة لا تلتفت اليه وهي  
مستمره في شرودها .....  
تدق ايقاعات راقصه وتدخل  
راقصه الي الحلبه .. « الإضاءه

حمرء متوهجة» تبدأ في  
الرقص ... يصفق الجميع ... ثم  
يقذف المعلم ومدحت ومحسن  
ببعض النقود الورقية ناحية  
الراقصة .. ثم يتقدم الجميع  
ويرقصون مع الراقصة ... ثم  
يصنعون دائرة حولها .....

الأراجوز :

«ينهض من مكانه وهو يصيح  
بفلوس الغلابه يا ظلمه .. حرام  
عليكم يا خلق ..» يتجه ناحية  
النقود التي علي الأرض ويلتقط  
بعضها وتتوقف الراقصة  
والموسيقي يرفع الأراجوز النقود  
الي أعلي ويشير بها الي وجوه  
المجموعه الواقفه في الدائره وهو  
يردد حرام عليكم ياناس .. دم  
الغلابه ياهوه ..

«يتجه الي ناحية الأراجوز ثلاثه  
من حراس الملهي يطوقه اثنان  
من الخلف ويأخذ منه الثالث  
النقود ويلقي بها مره أخري علي  
الأرض ثم يحملون الأراجوز  
ويخرجون به من المسرح وهو  
يصيح .. «ماتفوقوا يا خلق» ...  
«وهو يترنج» .. احنا اللي نفوق

المعلم :

برضه .. شوفوا المسطول بيقول  
ايه .. « يسير وهو مترنحا  
ناحية الراقصة ويخرج عقدا من  
النقود الورقية ويضعه حول  
عنق الراقصة » .. قال نفوق قال  
.. « يمस्क بيدي الراقصة تعود  
الموسيقى يدور المعلم مع  
الراقصة ثم يسقط علي الأرض ..  
تعود المجموعة الي تشكيل الدائره  
حول الراقصة مرة أخرى .. يزداد  
الايقاع حتي يسقط الجميع علي  
الأرض ماعدا الراقصة .. تضع  
الراقصة قدمها فوق المعلم وترفع  
يديها مفتوحتان في الهواء علي  
هيئة تمثال وتتوقف الموسيقى »  
.. وتثبت الصورة ..

.. تسحب الأضاء تدريجيا ..  
« تعود الأضاء تدريجيا مع دخول  
الكورس وجميع الممثلين  
المشاركين في المسرحية .. يرتدي  
أحد الممثلين زي رجل دين وقور  
يمثل شيخاً وآخر يرتدي زي  
قس » .

« غناء كورالي حزين »  
ركبوا علي الأنفاس

الكورس :

- دهسوا ولاد الناس  
وكل ما يرفعوا كأس  
تنزف قلوب  
وزهور تنداس  
لا ضمير بيصحي  
ولا صرعه تهدي  
من يوم إيدينا مانسيوا الفأس  
بقي ده كلام يا أهل العقول  
من خيرنا تتربي العجول  
ويوماتي نفطر بطبق فول  
وفي المسا بنحلي فول  
علشان كده أبنيك نهق  
نجيب منين ماهي حاجه تفلق  
مش ليك إيدين أنت وهوه  
وفيكوا عافية تهد جبال  
العافية راحت .. واللي زاد هم  
العيال  
روحوا أنحتوا في الصخر ياناس  
وكل واحد يمك فأس  
يطلع لكم رزق العيال  
وأدي الحكاية يا أم غالية  
شفتي وسمعتي اللي حصل  
كله وصل .....
- الأراجوز:
- الأم :  
الكورس :  
الأم :
- الكورس :
- الأم :
- الأراجوز :
- الأم :
- وكلكم شارك في كل اللي حصل  
بس الحكاية ما انتهت



« تشير للمجموعة » ....  
... تبدأ رقصات تعبيرية ....  
يقوم الممثلون برقصة تعبر عن  
الزراعة  
مجموعة أخرى .... تؤدي رقصة  
تعبر عن الصناعة  
مجموعة ثالثة .... تؤدي رقصة  
تعبر عن البناء  
مجموعة رابعة .... تؤدي رقصة  
تعبر عن التعليم  
مجموعة خامسة .... تؤدي رقصة  
تعبر عن الدفاع ....  
يقف رجلي الدين في أعلى  
منتصف المسرح والام في  
منتصف المسرح .. والمجموعات  
الخمسة تشكل كل منها دائره  
صغيره وتدور الدوائر الخمس  
حول الام .. تشير الام إلى كل  
مجموعه ..  
« تشير إلى الدائره الاولى » من  
غير دهنه مفيش رغيف ..  
« تشير إلى الدائره الثانيه » من  
غير دهنه مفيش مكن  
« تشير الدائره الثالثه » من غير  
دهنه مفيش سكن

الام :

«تشير إلى الدائرة الرابعة» من

غير دهوه مفيش علام

«تشير إلى الدائرة الخامسة» من

غير دهوه مفيش أمان

«تشير إلى رجلي الدين» من

غير دهوه .. من غير دهوه ..

مفيش سلام

«توقف الموسيقى .. وتثبت

حركة المجموعات الراقصة يتقدم

الأراجوز إلى أسفل منتصف

المسرح»

«مخاطباً الجمهور» ..

الأراجوز :

..... شفتوا الحكاية ....

..... لا هي فلسفة .....

..... ولا عجرة .....

..... يمين بتعزق .....

..... جبين بيعرق .....

..... وحب يجمع .....

ومن هنا ..... حكايتنا تبدأ.

«انتهت»

المؤلف

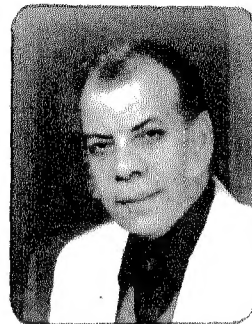
زكريا غزالي

١٩٩٢/١٢/١

رقم الأيداع ٩٣/٥.٢٢

الترقيم الدولي 6-5242-00-977 I.S.B.N





هذه المسرحية « .. تؤكد  
خصوصية التجربة المسرحية في  
مصر وقد رتتها علي العطاء  
المتجدد بعد أن شاعت في  
حياتنا الثقافية مقولة تؤكد  
أن نهضة المسرح المصري  
الحديث انتهت بانتهاء عقد  
الستينيات. فما هي مسرحية  
"الأراجوز وأولاده الخمسة".  
للأستاذ زكريا غزالي تدحض  
هذه المقولة. »

